

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ

ສໍາລັບງວດ: I ສິ້ນສຸດວັນທີ: 31/12/2012

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		74,544.88	45,724.12
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		5,068.44	4,334.64
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		21,258.91	23,348.65
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		48,217.53	18,040.83
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		37,824.80	28,787.14
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		4,240.94	443.87
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		33,583.86	28,343.27
III	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		69,480.82	83,076.42
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		3,674.46	3,023.61
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		701.54	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		2,662.70	2,721.71
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		310.22	301.90
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		5,404.00	1,016.84
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		155.79	217.81
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		5,109.39	-
	3. ອື່ນໆ		138.82	799.03
	ລວມຍອດຊັບສິນ		190,928.96	161,628.13

ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ
ເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກບໍລິສັດ
ກວດສອບພາຍນອກ

ຜູ້ສັງລວມ ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ວັນທີ:

05 FEB 2013

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ



ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນປັດ

ສຳລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2012

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		2,749.94	727.17
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		2,704.46	672.28
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		-	-
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		45.48	54.89
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		76,612.19	76,512.29
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		65,976.29	65,905.38
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		10,635.90	10,606.91
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໄດ້ຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		1,710.15	3,941.08
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		718.06	321.23
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	772.20
	3. ອື່ນໆ		992.09	2,847.65
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		109,856.70	80,447.59
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,210.59	70,148.61
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		4,225.38	4,225.38
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		694.81	830.76
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		169.77	169.77
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		4,556.15	5,073.07
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		190,928.98	161,628.13

ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ
ເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກບໍລິສັດ
ກວດສອບພາຍນອກ

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ວັນທີ:



Tel:

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ສຳລັບກຸ່ມ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2012

ລ/ດ	ລາຍການ	ຫມາຍ ເຫດ	ຈຳນວນເງິນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		4,438.46	3,995.70
1.1	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		1,276.41	1,194.99
1.2	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		3,162.05	2,800.71
1.3	ດອກເບ້ຍຮັບຈາກໜີ້ສຸດຊັບໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
1.4	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນໜີ້ສຸດຊັບ		-	-
1.5	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		(478.46)	(437.21)
2.1	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
2.2	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(478.46)	(437.21)
2.3	ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍໜີ້ສຸດຊັບໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
2.4	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜົນດຽວລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		3,960.00	3,558.49
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		2,656.09	2,428.47
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(94.16)	(82.88)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍໜີ້ສຸດຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍໜີ້ສຸດຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		689.67	624.72
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		7,211.60	6,528.80
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		691.59	546.90
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		-	-
16.1	ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(685.79)	(627.03)
16.2	ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,305.79)	(1,179.18)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກຢູນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(179.25)	(174.05)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(1,013.76)	(1,005.27)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໃບສະໜັບສະໜູນຊັບສິນບັດ		-	-
19.1	ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ		-	-
19.2	ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		984.09	982.91
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍບົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		(1,508.91)	(1,455.72)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		5,702.69	5,073.08
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		5,702.69	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+ 21-22)		4,556.15	5,073.08
23	ອາກອນກຳໄລ		1,146.54	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		4,556.15	5,073.08

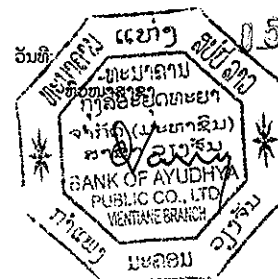
ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນສ້າງຂຶ້ນ
ເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກບໍລິສັດ
ກວດສອບພາຍນອກ

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ



-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Vientiane Branch
Tel.

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period : Ending : 31/12/2012

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		74,544.88	45,724.12
	1. Cash or Cash equivalent		5,068.44	4,334.64
	2. Deposit with Central Bank - Demand		21,258.91	23,348.65
	3. Deposit with Central Bank - Time		48,217.53	18,040.83
II	Due from Other Banks		37,824.80	28,787.14
	1. Demand Deposit		4,240.94	443.87
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		33,583.86	28,343.27
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		69,480.82	83,076.42
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		3,674.46	3,023.61
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		701.54	-
	2. Intangible Fixed Assets		2,662.70	2,721.71
	3. Tangible Fixed Assets		310.22	301.90
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		5,404.00	1,016.84
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		155.79	217.81
	2. HO & Inter Office Account		5,109.39	-
	3. Others		138.82	799.03
	Total Assets		190,928.96	161,628.13

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Vientiane Branch
Tel.

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet
For Period : Ending : 31/12/2012

"Unaudited"

Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		2,749.94	727.17
	1. Deposit -Demand		2,704.46	672.28
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		-	-
	4. Other Liabilities		45.48	54.89
II	Due to Customers		76,612.19	76,512.29
	1. Deposit -Demand		65,976.29	65,905.38
	2. Deposit -Time		10,635.90	10,606.91
	3. Other Liabilities		-	-
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		1,710.15	3,941.08
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		718.06	321.23
	2. HO & Inter Office Account		-	772.20
	3. Others		992.09	2,847.65
VI	Equity		109,856.70	80,447.59
	1. Capital Funds		100,210.59	70,148.61
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		4,225.38	4,225.38
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		694.81	830.76
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		169.77	169.77
	10. Profit & Loss for the year		4,556.15	5,073.07
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		190,928.98	161,628.13

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Vientiane Branch
Tel.

Form : FS.02/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Income Statement

For Period : Year to Date

Ending : 31/12/2012

"Unaudited"

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
1	Income and Expenses for Business Interest Income		4,438.46	3,995.70
	1. Interest Income from Interbank		1,276.41	1,194.99
	2. Interest Income from Customers		3,162.05	2,800.71
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(478.46)	(437.21)
	1. Interest Expenses for Interbank		-	-
	2. Interest Expenses for Customers		(478.46)	(437.21)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		3,960.00	3,558.49
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		2,656.09	2,428.47
10	Expenses for Fee and Financial Services		(94.16)	(82.88)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		689.67	624.72
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		7,211.60	6,528.80
15	Other Income		691.59	546.90
16	Operating Banking Expenses		-	-
	16.1 Employee's Expenses		(685.79)	(627.03)
	16.2 Other Operating Expenses		(1,305.79)	(1,179.18)
17	Depreciation and Amortisation		(179.25)	(174.05)
18	Other Expenses		(1,013.76)	(1,005.27)
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		984.09	982.91
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(1,508.91)	(1,455.72)
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		5,702.69	5,073.08
21	Extraordinary Income		-	-
22	Extraordinary Expenses		-	-
	V Profit before tax (IV+21-22)		5,702.69	5,073.08
23	Profit tax		1,146.54	-
	VI Net Profit for the Year		4,556.15	5,073.08

BANK OF AYUDHYA PCL.

Savannakhet Branch

Tel: 041-252361-3

ແບບ:FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1000000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ສໍາລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2012

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		49,225.61	34,426.14
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		2,515.35	2,509.40
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		11,073.75	27,074.67
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		35,636.51	4,842.07
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		10,743.03	25,205.31
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		10,743.03	25,205.31
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		205,440.41	199,203.80
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື່ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		1,347.08	1,374.50
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		1,017.76	1,045.18
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		329.32	329.32
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		29,653.64	12,546.75
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		117.88	46.23
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		29,497.23	11,712.82
	3. ອື່ນໆ		38.53	787.70
	ລວມຍອດຊັບສິນ		296,409.77	272,756.50

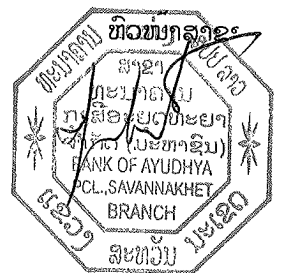
ວັນທີ:

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ



BANK OF AYUDHYA PCL.

ແບບ:FS.01/CB

Savannakhet Branch

ຫົວໜ່ວຍ:1.000.000 ກີບ

Tel: 041-252361-3

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ສໍາລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2012

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຫຼືສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		139,038.45	133,774.50
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	-
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		139,023.35	133,745.67
	4. ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		15.10	28.83
II	ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		49,365.72	60,870.30
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		30,564.96	42,220.57
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		18,800.76	18,649.73
	3. ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງທຶນກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ຫນີ້ສິນອື່ນໆ		1,053.50	836.68
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		720.28	836.42
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		333.22	0.26
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		106,952.10	77,275.02
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,150.24	70,088.26
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສໍາຮອງຕາມກົດໝາຍ		534.69	534.69
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສໍາຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍກຳນົດ		2,054.40	1,992.04
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		328.67	328.67
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		3,884.10	4,331.36
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງສໍາຮອງ		-	-
	ລວມຍອດຫນີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		296,409.77	272,756.50

ວັນທີ:

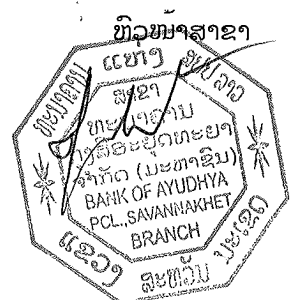
ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ສຳລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2012

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

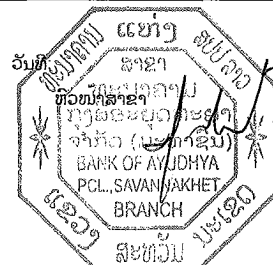
ລ/ດ	ລາຍການ	ຫມາຍ ເຫດ	ຈຳນວນເງິນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		9,217.56	8,484.59
1.1	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
1.2	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		9,217.56	8,484.59
1.3	ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຸ້ນຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
1.4	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຸ້ນຊັບ		-	-
1.5	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		(5,462.72)	(5,182.31)
2.1	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(5,184.92)	(4,941.44)
2.2	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(277.80)	(240.87)
2.3	ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຸ້ນຊັບໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
2.4	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		3,754.84	3,302.28
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື່		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື່		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,535.27	1,391.22
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(60.13)	(56.20)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		1,282.12	1,192.54
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		6,512.10	5,829.84
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		504.45	503.85
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		-	-
16.1	ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(527.29)	(448.81)
16.2	ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(847.86)	(847.57)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກຢູນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(159.71)	(145.82)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(625.80)	(560.13)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໂບສະຫລບຊັບສົມບັດ		-	-
19.1	ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີຕ້ອງສົງ		-	-
19.2	ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		(1,656.21)	(1,498.48)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		4,855.89	4,331.36
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+21-22)		4,855.89	4,331.36
23	ອາກອນກຳໄລ		(971.78)	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		3,884.11	4,331.36

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ



-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Savannakhet Branch
Tel 041-252361-3

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period : Ending : 31/12/2012

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		49,225.61	34,426.14
	1. Cash or Cash equivalent		2,515.35	2,509.40
	2. Deposit with Central Bank - Demand		11,073.75	27,074.67
	3. Deposit with Central Bank - Time		35,636.51	4,842.07
II	Due from Other Banks		10,743.03	25,205.31
	1. Demand Deposit		10,743.03	25,205.31
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		205,440.41	199,203.80
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		1,347.08	1,374.50
	1. Fixed Assets under purchasing or construction			
	2. Intangible Fixed Assets		1,017.76	1,045.18
	3. Tangible Fixed Assets		329.32	329.32
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		29,653.64	12,546.75
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		117.88	46.23
	2. HO & Inter Office Account		29,497.23	11,712.82
	3. Others		38.53	787.70
	Total Assets		296,409.77	272,756.50

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Savannakhet Branch
Tel 041-252361-3

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet
For Period : Ending : 31/12/2012

"Unaudited"

Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		139,038.45	133,774.50
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		139,023.35	133,745.67
	4. Other Liabilities		15.10	28.83
II	Due to Customers		49,365.72	60,870.30
	1. Deposit -Demand		30,564.96	42,220.57
	2. Deposit -Time		18,800.76	18,649.73
	3. Other Liabilities		-	-
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		1,053.50	836.68
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		720.28	836.42
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		333.22	0.26
VI	Equity		106,952.10	77,275.02
	1. Capital Funds		100,150.24	70,088.26
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		534.69	534.69
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		2,054.40	1,992.04
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		328.67	328.67
	10. Profit & Loss for the year		3,884.10	4,331.36
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		296,409.77	272,756.50

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Savannakhet Branch
Tel 041-252361-3

Form : FS.02/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Income Statement

For Period : Year to Date

Ending : 31/12/2012

"Unaudited"

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
1	Income and Expenses for Business Interest Income		9,217.56	8,484.59
	1. Interest Income from Interbank			
	2. Interest Income from Customers		9,217.56	8,484.59
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(5,462.72)	(5,182.31)
	1. Interest Expenses for Interbank		(5,184.92)	(4,941.44)
	2. Interest Expenses for Customers		(277.80)	(240.87)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		3,754.84	3,302.28
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,535.27	1,391.22
10	Expenses for Fee and Financial Services		(60.13)	(56.20)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		1,282.12	1,192.54
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		6,512.10	5,829.84
15	Other Income		504.45	503.85
16	Operating Banking Expenses		-	-
	16.1 Employee's Expenses		(527.29)	(448.81)
	16.2 Other Operating Expenses		(847.86)	(847.57)
17	Depreciation and Amortisation		(159.71)	(145.82)
18	Other Expenses		(625.80)	(560.13)
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(1,656.21)	(1,498.48)
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		4,855.89	4,331.36
21	Extraordinary Income			
22	Extraordinary Expenses			
	V Profit before tax (IV+21-22)		4,855.89	4,331.36
23	Profit tax		(971.78)	-
	VI Net Profit for the Year		3,884.11	4,331.36